



СТУДИЈЕ И АНАЛИЗЕ
STUDIES AND ANALYSES

БРОЈ
NUMBER **84**

РЕВИЗИЈА ВРЕМЕНСКИХ СЕРИЈА
СТАТИСТИКЕ ПОЉОПРИВРЕДЕ



СТУДИЈЕ И АНАЛИЗЕ
STUDIES AND ANALYSES

БРОЈ
NUMBER **84**

REVISION OF AGRICULTURAL
STATISTICS TIME SERIES

Република Србија – Републички завод за статистику
Statistical Office of the Republic of Serbia

ISBN 978-86-6161-170-4
ISSN 1451-0456

**Ревизија временских серија статистике
воћарске производње
Revision of Orchards statistics time series**

Београд 2018 Belgrade

Студије и анализе - Ревизија временских серија статистике воћарске производње
Studies and analyses - Revision of Orchards statistics time series

Издаје и штампа: Републички завод за статистику, Београд, Милана Ракића број 5
Published and printed: Statistical Office of the Republic of Serbia, Belgrade, 5 Milana Rakića St

Одговара: др Миладин Ковачевић, директор
Person responsible: Dr Miladin Kovačević, Director

Редакција / *Editorial board*

Снежана Лакчевић, руководилац / *Snežana Lakčević, Editor in chief*
Љиљана Ђорђевић / *Ljiljana Đorđević*, Наташа Миљковић / *Nataša Miljković*, Гордана Бјелобрк / *Gordana Bjelobrk*
Сунчица Стефановић Шестић / *Sunčica Stefanović Šestić*, Дијана Додиг Букулица / *Dijana Dodig Bukulica*,
Јована Ђерић / *Jovana Đerić*

Рукопис припремили / *Authors*

Драгана Марковић / *Dragana Marković*
Јелена Пераћ / *Jelena Perać*
Слободан Грујић / *Slobodan Grujić*

Дизајн корица: Зоран Атијас / *Cover desing: Zoran Atijas*

Технички уредник: Драгана Стељић / *Technical editor: Dragana Steljić*

Лектура: Богдана Милошевић

Превод: Гордана Недељковић / *Translation and language editing in the English language: Gordana Nedeljković*

Предговор

Републички завод за статистику (РЗС) објављује студију „Ревизија временских серија статистике воћарске производње“ у којој су представљени подаци за серију 2013-2017. године. У студији су посебно приказани подаци о површинама, оствареној производњи и просечном приносу за појединачне воћне врсте.

Ревизија временских серија статистике воћарске производње извршена је у складу са Општом политиком ревизија Завода. Општа политика ревизија Завода је у потпуности усклађена са смерницама из Приручника о политици ревизија у Европском статистичком систему (ESS Guidelines on Revision Policy), који је усвојен од стране Комитета Европског статистичког система (European Statistical System Committee).

Ревизија података извршена је у оквиру ИПА 2015 вишекорисничког програма. Серије података објављене у овој студији омогућиће праћење трендова у производњи воћних врста.

У Београду, 2018.

Директор
Др Миладин Ковачевић

Foreword

The Statistical Office of the Republic of Serbia (SORS) releases the study entitled “Revision of Orchard statistics time series” that provide the data for the series 2013 – 2017. In the study specially expressed are the data on permanent crop area, production and average yield for individual fruit species.

The revision of time series of orchard statistics was conducted in accordance with the General Revision Policy of the SORS. The general Revision Policy of the SORS is fully in line with the ESS Guidelines on Revision Policy, adopted by the European Statistical System Committee.

The data revision was conducted within the IPA 2015 Multi-Beneficiary Statistical Cooperation Programme. The data series published in this study will ensure the following of the agricultural production trends.

Belgrade, 2018

Director
Dr Miladin Kovačević

Садржај		List of contents
Предговор	3	
	4	Foreword
Увод	7	Introduction
Статистика воћарства	8	Orchards statistics
Метод ревидирања серије података	9	Method of revision
Родне површине под воћем	9	Productive fruit areas
Остварена производња	9	Realized production
Просечни принос	9	Average yields
Површина, производња и просечан принос воћњака, 2013–2017.	11	Area, production and average yields of fruit plantations, 2013–2017

Увод

Предмет ове студије су ревидирани подаци статистике воћарске производње за серију 2013 – 2017. године. Ревидирани подаци односе се на површине, остварену производњу и просечан принос следећих воћних врста: јабуке, крушке, кајсије, брескве, шљиве, вишње, малине, трешње, дуње, ораси, лешници, бадеми, купине и боровнице. Ревизија података је урађена до нивоа региона (НСТЈ2).

У оквиру ИПА 2015 вишекорисничког програма, спроведено је специјализовано Истраживање о воћњацима, на узорку пољопривредних газдинстава која се баве воћарском производњом у Републици Србији. Ово истраживање представљало је основу за ревизију већ објављених података о производњи воћа за серију година 2013-2017.

Студија садржи методолошко објашњење спроведеног истраживања о воћњацима 2017. године, његов обухват и предмет истраживања, као и метод ревидирања серије података статистике воћарске производње. У табеларном делу су приказани подаци о површинама коришћеног пољопривредног земљишта под воћним врстама, производним површинама, оствареној производњи воћних врста и просечним приносима воћних врста по регионима.

Introduction

The subject of this study is the revised data of orchards statistics for the series 2013 – 2017. The revised data relate to the areas, realized production and average yields for the following fruit species: apples, pears, apricots, peaches, plums, sour cherries, raspberries, cherries, quinces, walnuts, hazelnuts, almonds, blackberries and blueberries. The revision was carried out to the region of regions (NSTJ2, the national Nomenclature of statistical territorial units).

Within IPA 2015, Multi-beneficiary programme it was implemented a specialized survey – Survey on Orchards, on a sample of agricultural holdings that are engaged in fruit production. The survey created the basis for the revision of already published data on fruit production for the data series 2013 – 2017.

The study includes the methodological explanations concerning 2017 Survey on orchards, its coverage and survey subject, as well as the method of revising data series of orchards statistics. The tables present the data on utilized agricultural areas under fruit species, productive areas, realized production of fruit species and their average yields by regions.

Статистика воћарства

Годишњи подаци о воћарској производњи у Републици Србији, од 2014. године обезбеђују се на основу редовних годишњих анкета статистике биљне производње (Анкета о површинама и засадама на крају пролећне сетве и Анкета о биљној производњи) које се спроводе на узорку пољопривредних газдинстава која се баве биљном производњом. Анкетама се обезбеђују подаци о површинама, производњи и просечном приносу 14 воћних врста.

У циљу хармонизације статистике воћарства са Уредбом (ЕУ) број 1337/2011 која се тиче вишегодишњих засада и методологијом Евростата која се тиче ове статистике, Републички завод за статистику је 2017. године, у сарадњи са Министарством пољопривреде, шумарства и водопривреде, спровео специјализовано Истраживање о воћњацима и прикупио податке који су допринели стицању детаљнијих сазнања у вези са реалним стањем у области воћарства у Републици Србији.

Истраживање о воћњацима спроводи се у земљама чланицама ЕУ у петогодишњој периодици, док је у Републици Србији овако специјализовано истраживање по први пут спроведено у 2017. години и од тада је уведено у План редовних статистичких истраживања.

Истраживање о воћњацима представља оквир за спровођење редовних годишњих статистичких истраживања на бази узорка, којима се прикупљају подаци о површинама и производњи воћа а уједно и обезбеђује податке који се годишњим статистичким истраживањима не прикупљају, као што су на пример подаци о густини садње и старости по сортама посматраних воћних врста. Тако су Истраживањем о воћњацима 2017. прикупљени подаци о површинама, густини садње и старости, за следеће воћне врсте: јабуке, крушке, кајсије и брескве, приказане по сортама, без обзира на то да ли су дезертне или су сорте за индустријску прераду. Такође, прикупљени су и подаци о површинама за следеће воћне врсте: шљиве, вишње, малине, трешње, дуње, орахе, лешнике, бадеме, купине и боровнице. Детаљни подаци овог истраживања биће објављени на сајту РЗС у току 2018. године.

Резултати овако свеобухватног истраживања о воћњацима 2017. године били су основ за корекцију података о родним површинама, производњи и / или просечном приносу за посматране воћне врсте.

Orchards statistics

Starting from 2014 annual statistics on fruit production in the Republic of Serbia are ensured according to regularly conducted annual surveys of crop production statistics (Survey on areas and plantations in the end of spring sowing season and Crop production survey), which are based on a sample of agricultural holdings engaged in crop production. The surveys ensure the data on areas, output and annual yields for 14 fruit species.

For the purpose of achieving the alignment of orchards statistics with Regulation (EU) 1337/2011 concerning European statistics on permanent crops and the respective Eurostat methodology, in 2017 SORS in cooperation with the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management implemented a specialized Survey on orchards and thereby collected the data that ensured a new and more detailed insight into the real status in the domain of the Serbian fruit production.

Survey on orchards is conducted in the EU Member States on five-year basis, while in the Republic of Serbia this survey was implemented for the first time in 2017 and therefrom it has been included in the Plan of regular statistical surveys.

Surveys on orchards represents the frame for regular annual sample-based surveys, which are envisaged to collect data on areas and fruit production; simultaneously it provides the data that are not compiled by annual statistical surveys, such as are e.g. plantation density and age by respective fruit species. In this manner, 2017 Survey on orchards compiled the data on areas, plantation density and age for the following fruit species: apples, pears, apricots and peaches presented by sorts, regardless whether they are desert kind of intended for industrial processing. In addition, compiled are the data on planted areas for the following fruit species: plums, sour cherries, raspberries, cherries, quinces, walnuts, hazelnuts, almonds, blackberries and blueberries. The detailed data of this survey will be published on the SORS website in 2018.

The results of so all-encompassing survey on orchards carried out in 2017 created the basis for the corrections of data on productive areas, realized production and / or average yields for the respective fruit species.

Метод ревидирања серије података

Корекција података статистике воћарске производње извршена је за серију 2013 – 2017. године и урађена је на основу резултата најважнијих статистичких истраживања која обезбеђују податке о воћарској производњи:

- Истраживање о воћњацима 2017;
- Годишње Анкете о биљној производњи, за период 2013 – 2017 године;
- Пописа пољопривреде 2012;

Такође, за одређени број воћних врста коришћене су и расположиве информације добијене из административних извора и експертске процене 35 пољопривредних саветодавних стручних станица које се израђују на месечном нивоу и користе се при изради коначних резултата воћарске производње у Републици Србији као и други расположиви подаци Завода (извоз и увоз, биланси за поједине воћне врсте и др.).

Родне површине под воћем

Временска серија података о родним површинама за све воћне врсте, ревидирана је на основу резултата Истраживања о воћњацима 2017, Пописа пољопривреде 2012, резултата Анкета о биљној производњи у посматраним годинама коришћењем тренда кретања података о површинама као и доступних административних извора за посматрани период.

Остварена производња

Подаци о оствареној производњи израчунати су множењем ревидираних података о површинама под воћним врстама и просечног приноса које су воћне врсте имале у ранијим истраживањима статистике биљне производње. За поједине воћне (јабука, крушка, бресква, нектарина, ораси) врсте примењен је ревидирани податак просечног приноса.

Просечни принос

Подаци о просечном приносу нису мењани за већину воћних врста, док су за поједине воћне врсте као што су: јабука, крушка, бресква, нектарина, ораси, подаци о просечном приносу ревидирани на основу спроведеног Истраживања о воћњацима 2017. и утврђено да су просечни приноси за ове воћне врсте већи него што су добијени кроз дотадашње Анкете о биљној производњи.

Method of revision

The correction of orchards statistics was carried out for the series 2013 – 2017 and it was based on the results of the major statistical surveys providing data on fruit production:

- 2017 Survey on orchards;
- Annual Survey on crop production, for the period 2013 – 2017;
- Census of Agriculture 2012.

In addition, for certain number of fruit species applied were information available from administrative sources and expert estimations of 35 stations of extension services in agriculture, which are carried out on monthly basis and used creating the final results of fruit production in the republic of Serbia, as well as other data that SORS provide available (exports and imports, balance data for certain fruit species, etc.).

Productive fruit areas

Time series on productive areas for all fruit species revised according to the results of 2017 Survey on orchards, the Census of Agriculture 2012, the results of surveys on crop production in the respective years by using the data on trends as regards productive areas, as well as the available administrative sources for the referent period.

Realized production

The data on output were calculated by multiplying the revised data on areas under fruit species by average yields that the fruit species gave in earlier surveys of crop production statistics. For certain fruit species (apples, pears, peaches, nectarines, walnuts) applied was the revised data on average yields.

Average yields

The data on average yields were not changed for the most of fruit species, while for certain fruit species, such as apples, pears, peaches, nectarines, walnuts – the data on average yields were revised in compliance with 2017 Survey on orchards; therefrom it was determined that the data on yields for these fruit species were larger than the data obtained by the earlier Survey on crop production.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		РЕПУБЛИКА СРБИЈА / REPUBLIC OF SERBIA				
Јабуке/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	23989	24441	24703	24818	25134
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	516411	403936	431759	400473	378644
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	21527	16527	17478	16136	15065
Крушке / <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	6717	6322	6082	5949	5703
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	88224	64510	71895	60799	52291
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	13134	10204	11821	10220	9169
Шљиве / <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	76805	75626	74172	73319	72024
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	606599	421529	354890	471442	330582
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7898	5574	4785	6430	4590
Трешње / <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3836	4052	4191	4403	4613
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	23433	21880	23041	20697	27323
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6109	5400	5498	4701	5923
Вишње / <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	14473	15405	16034	16797	17566
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	145606	103404	105150	96769	91660
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	10061	6712	6558	5761	5218
Кајсије / <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	5344	5412	5471	5670	5707
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	29967	30337	27611	25617	41320
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5608	5605	5047	4518	7240
Дуње / <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1708	1745	1789	1844	1901
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	15754	14239	15119	12172	10378
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9223	8160	8451	6601	5459
Брескве / <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	5474	5379	5218	5043	4974
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	64989	64096	65684	56709	54585
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11872	11916	12588	11245	10974
Нектарине / <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2387	2321	2283	2201	2158
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	29303	29091	32435	26086	25993
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	12276	12534	14207	11852	12045
Ораси / <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	4426	4108	3935	3583	3307
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	19058	16198	16637	13630	12276
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4306	3943	4228	3804	3712
Лешници / <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2369	2521	2701	2982	3218
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3366	3343	4151	4142	4196
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1421	1326	1537	1389	1304
Остало воће / <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	463	1215	591	717	873
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1212	4262	1520	1590	1732
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2618	3508	2572	2218	1984
Малине / <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	13118	14792	16211	20194	21861
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	74682	82683	97165	113172	109742
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5693	5590	5994	5604	5020
Купине / <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3437	3926	4238	4421	5076
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	17415	21430	27547	26716	28334
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5067	5459	6500	6043	5582
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1074	1215	1483	1720	1809
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3214	4262	5962	6087	5615
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2993	3508	4020	3539	3104

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		СРБИЈА - СЕВЕР / SRBIJA - SEVER				
Јабукe/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	8559	8732	8973	9035	9287
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	233815	217444	230768	189852	184361
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	27318	24902	25718	21013	19852
Крушке / <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2023	1831	1746	1684	1598
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	32809	24581	24809	18765	15380
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	16218	13425	14209	11143	9624
Шљиве / <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	6508	6014	5683	5401	5363
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	74966	66773	46777	63937	53297
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11519	11103	8231	11838	9938
Трешње / <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1475	1611	1692	1808	1919
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11032	10126	10132	9149	13021
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7479	6287	5988	5060	6786
Вишње / <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1941	2063	2179	2367	2615
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	21315	17651	18182	18344	18117
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	10981	8556	8344	7750	6928
Кајсије / <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3439	3496	3527	3647	3667
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	18430	20938	19441	18158	28621
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5359	5989	5512	4979	7805
Дуње / <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	361	370	383	424	477
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	4023	4927	5036	5080	4867
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11145	13315	14022	11981	10204
Брескве / <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2945	2884	2808	2673	2615
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	42652	38259	38703	32955	31490
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	14483	13266	13783	12329	12042
Нектарине / <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1289	1251	1224	1193	1174
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	17439	17368	18957	15077	15199
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	13529	13883	15488	12638	12946
Ораси / <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1208	1053	943	876	799
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	8260	6859	6456	5597	5012
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6838	6514	6846	6389	6273
Лешници / <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1292	1354	1473	1692	1770
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1740	1665	2134	2645	2552
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1347	1230	1449	1563	1442
Остало воће / <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	71	83	92	108	151
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	250	280	320	328	408
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	3528	3377	3482	3033	2704
Малине / <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	783	992	1028	1514	1711
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	5154	6456	7224	10421	11428
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6583	6508	7027	6883	6677
Купине / <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	62	78	92	108	168
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	337	457	619	681	959
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5428	5863	6724	6304	5709
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	139	152	168	192	274
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	281	377	466	463	568
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2024	2483	2775	2411	2073

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		Београдски регион / Beogradski region				
Јабуре/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1867	1975	2029	2076	2105
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	38596	29844	31892	23675	21531
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	20673	15111	15718	11404	10228
Крушке / <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	704	618	591	543	501
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	8253	5213	5841	5142	4314
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11723	8436	9883	9470	8611
Шљиве / <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3768	3582	3367	158	3182
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	42710	28781	23724	1260	22945
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11335	8035	7046	7973	7211
Трешње / <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1184	1310	1363	1473	1546
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	9286	7715	8253	7515	10659
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7843	5891	6055	5102	6894
Вишње / <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	735	744	794	881	986
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	9604	5718	6641	6949	7214
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	13067	7686	8364	7887	7316
Кајсије / <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2311	2335	2353	2413	2418
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11077	12633	12584	11555	17927
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4793	5410	5348	4789	7414
Дуње / <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	133	137	144	158	178
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1273	1195	1302	1260	1213
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9573	8723	9044	7973	6812
Брескве / <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1768	1713	1689	1638	1604
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	24915	20445	21413	19204	18491
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	14092	11935	12678	11724	11528
Нектарине / <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	881	853	835	802	788
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	9754	9766	10772	9098	9040
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11072	11449	12901	11345	11472
Ораси / <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	506	411	367	332	306
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3318	2582	2328	2026	1750
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6557	6283	6342	6101	5718
Лешници / <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	408	453	497	556	532
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	595	635	776	818	737
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1458	1401	1562	1472	1386
Остало воће / <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	29	36	41	48	62
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	134	161	185	178	191
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4605	4486	4521	3712	3073
Малине / <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	278	365	378	632	688
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	2061	2691	2629	4499	4868
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7414	7374	6955	7118	7072
Купине / <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	50	62	74	86	104
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	278	373	493	538	591
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5563	6012	6655	6251	5681
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	52	59	73	88	101
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	119	165	248	233	294
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2286	2796	3399	2643	2912

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		Регион Војводине / Region Vojvodine				
Јабуке/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	6692	6757	6944	6959	7182
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	195218	187600	198876	166178	162830
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	29172	27764	28640	23880	22672
Крушке / <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1319	1213	1155	1141	1097
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	24556	19368	18968	13623	11065
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	18617	15967	16423	11939	10087
Шљиве / <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2740	2432	2316	2207	2181
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	32255	37992	23053	33776	30352
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11772	15622	9954	15304	13917
Трешње / <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	291	301	329	335	373
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1745	2411	1879	1634	2362
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5998	8012	5710	4876	6338
Вишње / <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1206	1319	1385	1486	1629
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11710	11933	11541	11396	10903
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9710	9047	8333	7669	6693
Кајсије / <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1128	1161	1174	1234	1249
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	7353	8305	6857	6603	10694
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6519	7154	5841	5351	8562
Дуње / <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	228	233	239	266	299
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	2750	3731	3734	3820	3655
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	12062	16015	15624	14362	12223
Брескве / <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1177	1171	1119	1035	1011
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	17738	17814	17290	13752	12999
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	15070	15213	15451	13286	12857
Нектарине / <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	408	398	389	391	386
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	7684	7602	8185	5979	6159
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	18834	19100	21041	15291	15955
Ораси / <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	702	642	576	544	493
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	4942	4277	4128	3571	3262
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7041	6662	7167	6565	6617
Лешници / <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	884	901	976	1136	1238
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1145	1031	1358	1826	1815
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1296	1144	1391	1608	1466
Остало воће / <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	42	47	51	58	89
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	117	119	135	149	218
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2784	2528	2647	2576	2447
Малине / <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	505	627	650	882	1023
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3093	3765	4595	5922	6559
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6126	6004	7069	6715	6412
Купине / <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	12	16	18	22	64
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	58	85	126	143	368
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4866	5286	7006	6512	5755
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	87	93	95	104	173
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	162	212	218	230	274
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1867	2284	2296	2215	1583

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		СРБИЈА - ЈУГ / SRBIJA - JUG				
Јабукe/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	15430	15709	15730	15783	15847
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	282596	186492	200991	210620	194283
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	18315	11872	12778	13345	12260
Крушке / <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	4694	4491	4336	4265	4105
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	55415	39929	47086	42034	36911
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	11805	8891	10859	9856	8992
Шљиве / <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	70297	69612	68489	67918	66661
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	531634	354756	308113	407505	277285
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7563	5096	4499	6000	4160
Трешње / <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2361	2441	2499	2595	2694
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	12402	11754	12909	11548	14302
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5253	4814	5166	4450	5308
Вишње / <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	12532	13342	13855	14430	14951
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	124292	85753	86968	78425	73543
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9918	6427	6277	5435	4919
Кајсије / <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1905	1916	1944	2023	2040
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11537	9416	8171	7459	12699
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	6056	4915	4203	3687	6225
Дуње / <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1347	1375	1406	1420	1424
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11730	9313	10082	7092	5510
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	8708	6773	7171	4994	3870
Брескве / <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	2529	2495	2410	2370	2359
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	22337	25837	26982	23753	23095
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	8832	10356	11196	10022	9790
Нектарине / <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1098	1070	1059	1008	984
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	11864	11724	13477	11009	10795
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	10805	10957	12726	10922	10970
Ораси / <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3218	3055	2992	2707	2508
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	10798	9339	10181	8033	7263
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	3356	3057	3403	2967	2896
Лешници / <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1077	1167	1228	1290	1448
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1626	1677	2017	1497	1644
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1510	1437	1643	1161	1135
Остало воће / <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	392	421	499	609	722
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	962	955	1200	1263	1324
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2453	2268	2404	2073	1833
Малине / <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	12335	13800	15183	18680	20150
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	69528	76228	89942	102751	98314
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5637	5524	5924	5501	4879
Купине / <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	3375	3848	4146	4313	4908
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	17079	20973	26928	26035	27375
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5060	5450	6495	6036	5578
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	935	1063	1315	1528	1535
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	2933	3885	5495	5624	5047
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	3137	3655	4179	3681	3288

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		Регион Шумадије и Западне Србије Region Šumadije i Zapadne Srbije				
Јабукe / Apples	површина, ha / area, ha	9583	9782	9804	9841	9881
	остварена производња, t / realised production, t	169878	104922	111060	99178	93899
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	17727	10726	11328	10078	9503
Крушке / Pears	површина, ha / area, ha	3235	3065	2971	2920	2873
	остварена производња, t / realised production, t	35650	24499	27075	24864	22033
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	11020	7993	9113	8515	7669
Шљиве / Plums	површина, ha / area, ha	52291	51719	50973	50593	49773
	остварена производња, t / realised production, t	403896	249027	218623	278464	198047
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	7724	4815	4289	5504	3979
Трешње / Cherries	површина, ha / area, ha	1467	1511	1553	1631	1707
	остварена производња, t / realised production, t	7373	6154	6751	6829	8801
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	5026	4073	4347	4187	5155
Вишње / Sour cherries	површина, ha / area, ha	2538	2993	3142	3273	3426
	остварена производња, t / realised production, t	27915	19737	19957	17439	17085
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	10999	6594	6352	5328	4987
Кајсије / Apricots	површина, ha / area, ha	1287	1308	1312	1349	1358
	остварена производња, t / realised production, t	7836	5245	5030	4725	8121
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	6088	4010	3834	3503	5980
Дуње / Quinces	површина, ha / area, ha	684	699	718	726	728
	остварена производња, t / realised production, t	5432	3701	4329	3320	2714
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	7942	5294	6029	4573	3728
Брескве / Peaches	површина, ha / area, ha	718	691	658	633	630
	остварена производња, t / realised production, t	6607	6619	6456	6065	5834
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	9202	9579	9811	9582	9261
Нектарине / Nectarines	површина, ha / area, ha	503	489	479	448	436
	остварена производња, t / realised production, t	5370	5303	5953	4775	4602
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	10675	10845	12429	10657	10556
Ораси / Walnuts	површина, ha / area, ha	2419	2301	2263	2003	1829
	остварена производња, t / realised production, t	6969	5808	6649	4823	4410
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	2881	2524	2938	2408	2411
Лешници / Hazelnuts	површина, ha / area, ha	663	713	742	783	853
	остварена производња, t / realised production, t	955	976	1166	818	934
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	1441	1369	1571	1183	1094
Остало воће / Other fruits	површина, ha / area, ha	263	278	314	388	440
	остварена производња, t / realised production, t	604	571	656	721	744
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	2297	2053	2090	1858	1691
Малине / Raspberries	површина, ha / area, ha	11143	11909	13210	16404	18175
	остварена производња, t / realised production, t	63604	66857	80845	93076	91273
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	5708	5614	6120	5674	5022
Купине / Blackberries	површина, ha / area, ha	3098	3508	3752	3883	4290
	остварена производња, t / realised production, t	15961	19455	24572	23717	24270
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	5152	5546	6549	6108	5657
Остало бобичасто воће Other berry fruits	површина, ha / area, ha	734	807	904	1032	932
	остварена производња, t / realised production, t	2352	3066	3969	3946	3182
	просечан принос, kg/ha / average yields, kg/ha	3204	3799	4391	3823	3414

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Површина, производња и просечан принос воћњака¹⁾, 2013–2017.
Area, production and average yields of fruit plantations¹⁾, 2013–2017

		2013	2014	2015	2016	2017
		Регион Јужне и Источне Србије Region Južne i Istočne Srbije				
Јабуре/ <i>Apples</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	5847	5927	5926	5942	5966
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	112719	81570	89932	111443	100384
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	19278	13763	15176	18755	16826
Крушке/ <i>Pears</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1459	1426	1365	1345	1232
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	19765	15430	20012	17170	14878
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	13547	10820	14661	12766	12076
Шљиве/ <i>Plums</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	18006	17893	17516	17325	16888
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	127738	105729	89490	129041	79238
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	7094	5909	5109	7448	4692
Трешње/ <i>Cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	894	930	946	964	987
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	5029	5600	6158	4719	5501
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5625	6019	6510	4895	5573
Вишње/ <i>Sour cherries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	9994	10349	10713	11157	11525
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	96377	66016	67010	60986	56457
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9643	6379	6255	5466	4899
Кајсије/ <i>Apricots</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	618	608	632	674	682
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3702	4172	3140	2734	4578
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	5990	6861	4969	4056	6712
Дуње/ <i>Quinces</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	663	676	688	694	696
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	6298	5612	5754	3772	2796
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	9499	8302	8363	5435	4018
Брескве/ <i>Peaches</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1811	1804	1752	1737	1729
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	15730	19218	20526	17688	17261
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	8686	10653	11716	10183	9983
Нектарине/ <i>Nectarines</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	595	581	580	560	548
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	6494	6421	7524	6234	6192
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	10915	11051	12972	11133	11299
Ораси/ <i>Walnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	799	754	729	704	679
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	3829	3531	3533	3210	2854
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4792	4683	4846	4559	4203
Лешници/ <i>Hazelnuts</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	414	454	486	507	595
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	671	701	851	679	710
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	1620	1545	1752	1339	1194
Остало воће/ <i>Other fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	129	143	185	221	282
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	358	384	543	542	580
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2772	2686	2937	2451	2056
Малине/ <i>Raspberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	1192	1891	1973	2276	1975
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	5924	9370	9096	9675	7042
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4970	4955	4610	4251	3565
Купине/ <i>Blackberries</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	277	340	394	430	618
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	1118	1518	2357	2318	3105
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	4036	4463	5981	5390	5024
Остало бобичасто воће <i>Other berry fruits</i>	површина, ha / <i>area, ha</i>	201	256	411	496	603
	остварена производња, t / <i>realised production, t</i>	581	819	1526	1678	1865
	просечан принос, kg/ha / <i>average yields, kg/ha</i>	2893	3199	3713	3384	3093
Свега / All		Регион Косово и Метохија / Region Kosovo i Metohija				
	

¹⁾ Подаци о површинама, производњи и просечном приносу односе се на интензивне и екстензивне воћњаке заједно.

²⁾ The data on areas, production and average yields refer to the intensive and extensive orchards together.

Група за дисеминацију и односе с јавношћу
Тел.: 011/24-01-284
Имејл: stat@stat.gov.rs

Библиотека
Тел.: 011/24-12-922, лок. 251
Имејл: biblioteka@stat.gov.rs

Број страна: 19
Тираж: 30

Dissemination and public relations unit
Phone: +38111 2401284
Email: stat@stat.gov.rs

Library
Phone: +38111 2412922, ext. 251
Email: biblioteka@stat.gov.rs

Number of pages: 19
Circulation 30 copies

CIP- Каталогизација у публикацији

Народна библиотека Србије

634.1/.7(497.11)"2013/2017"(083.41)

МАРКОВИЋ, Драгана, 1959-

Ревизија временских серија статистике воћарске производње / [рукопис припремили Драгана Марковић, Јелена Пераћ, Слободан Грујић ; превод Гордана Недељковић] = Revision of Orchards Statistics Time Series / [authors Dragana Marković, Jelena Perać, Slobodan Grujić ; translation Gordana Nedeljković]. - Београд : Републички завод за статистику Србије = Belgrade : Statistical Office of the Republic of Serbia, 2018 (Београд : Републички завод за статистику Србије = Belgrade : Statistical Office of the Republic of Serbia). - 19 стр. : граф. прикази, табеле ; 30 см. - (Студије и анализе / Републички завод за статистику = Studies and Analyses / Statistical Office of the Republic of Serbia, ISSN 1451-0456 ; бр. 84)

Упоредо срп. текст и енгл. превод. - Подаци о ауторима преузети из колофона. - Текст штампан двостручно. - Тираж 30. - Стр. 3: Предговор / Миладин Ковачевић.

ISBN 978-86-6161-170-4

1. Пераћ, Јелена, 1974- [аутор] 2. Грујић, Слободан, 1969- [аутор]

a) Воћарство - Србија - 2013-2017 - Статистика

b) Воће - Производња - Србија - 2013-2017 - Статистика

COBISS.SR-ID 259865356